

PERSONALLY SPEAKING

Vittorio Merlo

Age : 48 ans

Nationalité : italienne

Fonction : bibliothécaire à la Cour de Justice, depuis 1994

① <http://webplaza.pt.lu/~merlo>

Prix : le vidéoclip réalisé pour la chanson « Non voglio che amore » a gagné le

premier prix au Festival de court-métrage Riviera di Gallura, en Sardaigne.



© TML Comunicazione



Le chanteur italien le plus écouté sur internet.

© Luciano Baresi

Il était une fois un « cantautore » (auteur-compositeur)...

Quand j'étais petit, je transformais les chants à l'église, je récrivais les paroles ! J'ai joué de la guitare et du piano à l'âge de 15 ans et j'ai commencé à écrire des chansons. J'ai fait mon premier concert à 20 ans à Milan, d'où je viens. J'ai travaillé à l'université de la Bocconi comme bibliothécaire. J'ai commencé à Luxembourg, à la Cour de Justice, en 1994. Pendant ce temps, j'ai continué à écrire des chansons et je me passionnais pour l'informatique. Grâce aux MP3, j'ai pu mettre en 1999 mes premiers titres sur internet. J'ai eu un grand succès pour la chanson « Ferrari », une chanson d'amour pour la voiture rouge. J'ai reçu des e-mails venant du monde entier. Cela m'a poussé à mieux travailler la qualité du son de mes enregistrements. En 2001, le journal *Libération* a écrit un article sur moi (Ndlr : « Le caruso du MP3 »), car je venais de sortir des chansons politiques : « Non sopporto i Berlusconi » et « Filastrocca del Cavaliere ». Cela a provoqué d'autres articles, en Espagne, en Italie. Je serais ainsi devenu le chanteur italien le plus écouté sur internet. J'ai aussi écrit sur les réfugiés du Kosovo et sur la vache folle.

Comment avez-vous produit votre premier disque ?

La maison de disques Sony m'a contacté, puis y a renoncé car j'étais trop vieux, trop politique pour eux. Mais le producteur, lui, était séduit et m'a produit avec sa propre maison de disques. C'est ainsi qu'est né en 2005 « *Ho sognato Bruno Vespa* », tiré d'un cauchemar

avec ce journaliste médiocre d'une émission de talk show. Il y a eu beaucoup de réactions en Italie, le clip a été retransmis sur des télé alternatives – pas sur la RAI ! Ensuite, j'ai rencontré lors d'un festival de musique un type avec qui j'ai étudié au lycée, Marco Guerzoni, qui est l'un des protagonistes de la comédie musicale « *Notre Dame de Paris* », et nous avons décidé de faire ensemble mon deuxième album, qui vient de sortir.

Pourquoi avoir repris la chanson « Aicha » ?

Cette chanson écrite par Jean-Jacques Goldman, chantée par Khaled, a été un vrai coup de foudre. Je me souviens que j'étais en voiture, je me suis arrêté et je me suis dit qu'il fallait que je dénicher ce CD immédiatement. Les paroles faisaient tilt. « *Aicha veut les mêmes droits, elle ne veut pas les perles et les bijoux, elle ne veut que de l'amour* ». J'ai demandé les autorisations à Paris et, après avoir envoyé la traduction en français de ma traduction en italien de la chanson (sic !), et le master du disque, j'ai obtenu le feu vert. Elle est devenue « *Non voglio che amore* ».

Comment trouvez-vous le temps d'écrire et de vous produire en concert ?

J'ai cinq enfants, âgés de 2 à 14 ans, et ma famille est pour moi très importante. C'est une source d'inspiration. J'écris et je chante la nuit. Les concerts sont organisés pour que cela colle à mon emploi du temps familial et professionnel. Ma femme a bien compris ce besoin de la musique. J'aime cuisiner, alors ça compense... Et pour les enfants,

je leur ai écrit des chansons, dont certaines sont publiées.

Partez-vous également en tournée ?

Non, mais j'aimerais faire plus de concerts. J'aime bien les petits clubs, où l'ambiance est cosy. Je cherche à chanter en Belgique, en France, en Allemagne – si vous connaissez des endroits où je pourrais pousser la chansonnette... J'aime parler à mon public entre les chansons ; puisque je parle plusieurs langues, cela pourrait bien marcher. Cela dit, je ne veux pas que les concerts soient trop envahissants car, tout d'abord, j'ai cinq enfants, et puis j'adore mon travail, je ne veux pas le lâcher. Enfin, dans mes chansons, je parle de la vie, je ne dois donc pas perdre le contact avec le réel. Ce qui était très sympa est d'avoir pu chanter pour la fête de la Cour de Justice organisée pour les 50 ans du traité de Rome, avec tous ceux qui font de la musique dans l'institution.

Qu'aimez-vous par-dessus tout ?

La famille et la vie en général. J'aime bien faire bouger l'existence, ne pas la subir, être positif. Je déteste ceux qui se plaignent. C'est ce que j'essaie d'enseigner à mes enfants.

Quelle est votre chanson préférée ?

Cela change... A bien réfléchi, je pense que c'est « *Avrei bisogno di parlarti* », que j'ai écrite deux ans après la mort de mon père. Au début, quand j'ai voulu la chanter à ma femme, je n'arrêtais pas de pleurer. J'ai dû faire tout un travail pour pouvoir l'interpréter. Cela dit, en concert, l'émotion reste et il y a un lien invisible qui se crée avec le public.

© CAROLINE SCHICKEL

IN & OUT

Nous souhaitons la bienvenue à

ADMIN

Monika Behrendt
Pawel Golsztajn
Eva-Liisa Paalanen
Daniel Wille

AGRI

Brigitte Arbelot
Ria Coorevits
Victoria Petrova
Tanel Puetsep
Ingeborg Van Oost
Laurence Wathy
Frederick Willemyns

AIDCO

Naomi Benchaya
Myriam Cornillet
Pascal Orphanides
Manca Turk

BUDG

Constantinos Alevizopoulos
Alia Atitar De La Fuente
Markus Bock
Philippe Demougin

COMM

Miguel Puente Pattison
Martin Stasek

COMP

Lucia Bonova
Katerina Buchtova
Anne-Claire Gathoye
Nicolas Imbert
Marek Jahudka
Petr Kadlec
Lina Meistaite
Michal Mottl

DEV

Petra Gombalova
Kyslingerova
Franck Gouery
Mikolaj Karlowski
Roland Zinzius

DGT

Zsuzsanna Abonyi
Marcela Adamikova
Peter Balla
Vladimir Bilek
Emoke Bocholier
Mircea Botezan
Andreea Bulgaru
Jana Cervenkova
Maria Chora Fale
Ladislav Csanyi
Monika Csengeri
Jana Cwirko
Kristine Elksne
Agnes Gordos
Lukasz Habiak
Lubomir Hamerlik
Eva Hoos
Andrey Iliev
Istvan Illessy
Margarita Itskovits
Maria Elena Ivan
Sona Jagelkova
Jiri Jancik
Vida Kalpokaite
Miroslav Kolev
Vilina Krasteva
Vera Kropackova
Martin Kukal
Lenka Larsson Krausova
Petar Lazarov

ENR

Laure Baillargeon
Ingmar Juergens
Joanna Kaczanowska
Heidrun Kamphausen
Torsten Ralf Klimke
Maria Podlasek-ziegler
Keith Sequeira
Pierluigi Verderame

ENV

Roman Birvon
Vitezslav Budnak
Natasza Hoffmann
Bartosz Zambrzycki

EPSO

Wojciech Dyba
Stefan Meyer

ESTAT

Nicolas Bizel
Elodie Carmona
Marc Chovino
Jakub Kodym
Pawel Madej
Astrid MeestersAdriana Leroy
Jerzy Lewandowski
Karel Lizerot
Michal Marek
Katerina Mikova
Monica-Ioana Moraru
Daniel Necca
Eva Neofitu
Stefan Nistor
Roumyana Petrova-
Yotseva
Sarka Pikova
Iva Podzimkova
Daniela Schmidova
Christine Sonzogni
Anna Starek
Krzysztof Szarzynski
Zsuzsanna Szigeti
Maya Trifonova
Angela Liana Truta
Gabor Ujvarosi
Boryana Varbanova
Rossitza Vassileva
Klaarika Vrublevskaia
Floyd

DIGIT

Spyridon Sarigiannidis

EAC

Klara Engels-Perenyi
Christiana Tomazou
Heidi Ulrich
Christine Wyns

ECFIN

Marek Chroscicki
Jocelyn Guitton
Anita Ivan
David Janecka
Stefan Kuhnert
Lotte Taylor
Joachim Wadefjord
Christos Zavos

ECHO

Ewa Czarnecka-
Gogolewska
Zlatica Jariabkova

ELARG

Marek Nohejl
Veronika Outla

EMPL

Denis Batta
Inita Klavina
Anne Poliart
Kestutis Rekerta

ENR

Laure Baillargeon
Ingmar Juergens
Joanna Kaczanowska
Heidrun Kamphausen
Torsten Ralf Klimke
Maria Podlasek-ziegler
Keith Sequeira
Pierluigi Verderame

ENV

Roman Birvon
Vitezslav Budnak
Natasza Hoffmann
Bartosz Zambrzycki

EPSO

Wojciech Dyba
Stefan Meyer

ESTAT

Nicolas Bizel
Elodie Carmona
Marc Chovino
Jakub Kodym
Pawel Madej
Astrid Meesters